

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Львівський національний університет імені Івана Франка
Філологічний факультет
Кафедра польської філології

Затверджено

на засіданні кафедри польської філології
філологічного факультету
Львівського національного університету
імені Івана Франка
(протокол № 1 від 31 серпня 2023 р.)



В.о. завідувача кафедри
(Лозинська О.Г.)

Силабус з навчальної дисципліни

ПОЛЬСЬКА МОВА, що викладається в межах ОПП (ОПН)
«Міжнародні відносини». «Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії». «Зовнішня політика та національна безпека», «Європейське регіональне та місцеве врядування», «Інформаційний бізнес», «Європейський Союз»: «Міжнародні економічні відносини». «Міжнародний менеджмент», «Міжнародні фінанси». «Міжнародне право».

Львів – 2023 р.

**Силабус курсу Польська мова
2023/2024 навчального року**

Назва курсу	Польська мова
Адреса викладання курсу	Львівський національний університет ім. Івана Франка, факультет міжнародних відносин
Факультет та кафедра, за якою закріплена дисципліна	Філологічний факультет, кафедра польської філології
Галузь знань, шифр та назва спеціальності	Галузь знань: 29 Міжнародні відносини. Спеціальність: 291 Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії. Спеціалізація: Зовнішня політика та національна безпека, Європейське регіональне та місцеве врядування, Інформаційний бізнес, Європейський Союз Спеціальність: 292 Міжнародні економічні відносини. Спеціалізація: Міжнародний менеджмент, Міжнародні фінанси. Спеціальність: 293 Міжнародне право
Викладачі курсу	Доц. Заячківська Надія Михайлівна Доц. Стефанишин Юлія Миронівна Асист. Біленька-Свистович Леся Володимирівна Асист. Євчук Уляна Юріївна
Контактна інформація викладачів	nadiya.zayachkivska@lnu.edu.ua yuliia.stefanyshyn@lnu.edu.ua ulyana.yevchuk@lnu.edu.ua oleksandra.bilenka-svystovych@lnu.edu.ua
Консультації по курсу відбуваються	Онлайн-консультації
Сторінка курсу	https://philology.lnu.edu.ua/course/polska-mova
Інформація про курс	Дисципліна „Польська мова” призначена для студентів першого курсу магістратури факультету міжнародних відносин і належить до блоку вибіркових навчальних дисциплін.
Коротка анотація курсу	Курс „Польська мова” передбачає опанування навичок розуміння текстів зі слуху, читання та розуміння прочитаного, вивчення граматичних структур і лексики польської мови на початковому рівні (A1), а також розвиток вміння застосовувати їх у типових комунікативних ситуаціях.
Мета та цілі курсу	Мета курсу: вивчення польської мови (фонетики, граматики, лексики, синтаксису) на початковому рівні, розвиток комунікативних навичок спілкування польською мовою у типових ситуаціях. Основними цілями курсу є забезпечити: <ul style="list-style-type: none"> - засвоєння правил польської літературної вимови та елементів орфографії; - розуміння усних та письмових текстів початкового рівня складності; - вивчення основних правил польської словозміни; - засвоєння лексики, необхідної в щоденній комунікації; - розвиток комунікативних навичок студентів.
Література для вивчення дисципліни	Базова: <ol style="list-style-type: none"> 1. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. Podręcznik studenta. – Kraków, 2006. 2. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. Zeszyt ćwiczeń. – Kraków, 2006.

	<p>Додаткова:</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. Garncarek P. Czas na czasownik. – Kraków, 2001. – S. 15–20. 4. Machowska J. Gramatyka? Ależ tak! Ćwiczenia gramatyczne dla poziomu A2. – Kraków, 2014. 5. Machowska J. Gramatyka? Dlaczego nie?! Ćwiczenia gramatyczne dla poziomu A1. – Kraków, 2014. 6. Maliszewski B. Gramatyka z kulturą. Przez przypadki. – Lublin, 2020. 7. Pasieka M. Język polski dla cudzoziemców. Ćwiczenia dla początkujących. – Wrocław, 2001. 8. Pelc T. Teraz polski. Gry i ćwiczenia komunikacyjne. Cz. I, II. – Łódź, 1997. 9. Serafin B., Achteлик A. Miło mi panią poznać. Język polski w sytuacjach komunikacyjnych. – Katowice, 2001. 10. Seretny A. A co to takiego? – Kraków, 2008. 11. Stempek, I. Polski, krok po kroku. Gry i zabawy językowe. Poziom A1, A2. – Kraków, 2012. 12. Izdebska-Długosz D. Po polsku bez błędu. Zbiór ćwiczeń z gramatyki języka polskiego dla studentów ukraińskojęzycznych (A1–B1). – Rzeszów, 2017. 13. Кравчук А. Польська вимова з елементами правопису (для українців, що вивчають польську мову): навчальний посібник. – Львів, 2015. <p>Інформаційні ресурси</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Тлумачний словник польської мови – https://wsjp.pl/ 2. Граматичний словник польської мови – http://sgjp.pl 3. Орфографічний словник польської мови – https://sjp.pwn.pl/so/lista 4. Польсько-український українсько-польський онлайн-словник – https://pl.glosbe.com/ 5. Портал для вивчення польської мови – http://www.popolskupopolsce.edu.pl/baza-wiedzy 6. Подкасти польською мовою з транскрипцією – https://www.hellopolish.pl/?s=a1 7. Ютуб-канал для вивчення польської мови – https://www.youtube.com/channel/UCv2weqWCHMTnOlt-Q8f-PDw
Тривалість курсу	1-ий семестр
Обсяг курсу	Загальний обсяг 90 годин, у т. ч. 16 годин лекційних, 16 годин практичних занять і 58 годин самостійної роботи. 3 кредити ЄКТС.
Очікувані результати навчання	<p>В результаті вивчення даного курсу студент повинен знати:</p> <ul style="list-style-type: none"> • правила польської літературної вимови; • основні правила орфографії сучасної польської мови; • основні правила польської словозміни (іменник, прикметник, займенник, числівник, дієслово); • основні особливості синтаксичної структури польської мови; • лексику (частково фразеологію) найпоширеніших тематичних полів; <p>вміти:</p> <ul style="list-style-type: none"> • розуміти тексти на слух та писані тексти початкового рівня складності; • читати та писати польською;

	<ul style="list-style-type: none"> • спілкуватися у типових комунікативних ситуаціях.
Ключові слова	<i>Польська мова, польський алфавіт, польська вимова, польська словозміна, лексика польської мови.</i>
Формат курсу	Очний Дистанційні лекції у сервісі Microsoft Teams
Теми	* СХЕМА КУРСУ
Підсумковий контроль, форма	Залік
Пререквізити	-
Навчальні методи та техніки, які будуть використовуватися під час викладання курсу	Курс „Польська мова” передбачає застосування таких методів навчання: лекція, бесіда, наочні методи (ілюстрація, презентація), методи стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності, методи контролю і самоконтролю (усне опитування, письмовий контроль, тестові завдання). На заняттях використовуються автентичні матеріали (тексти, відео тощо).
Необхідне обладнання	Проектор, ноутбук, магнітола
Критерії оцінювання (окремо для кожного виду навчальної діяльності)	Оцінювання проводиться за 100-бальною шкалою. Бали нараховуються так: Виконання домашніх завдань та активність на заняттях – 30 балів Модуль №1 – 40 балів Модуль №2 – 30 балів
Питання до екзамену.	–
Опитування	Анкету-оцінку з метою оцінювання якості курсу буде надано по завершенню курсу.

СХЕМА КУРСУ

Тиж. / дата / год.-	Тема, план, короткі тези	Форма діяльності (заняття)	Література	Завдання, год	Термін виконання
1	Польський алфавіт та правила читання. Ознайомлення з польським алфавітом: діакритичні знаки, диграфи <i>ch, cz, rz, sz, dz, dź, dż</i> . Носові голосні <i>a, e</i> , дифтонги <i>ai, eu</i> , літери <i>l, ł</i> , середньоязикові <i>ź, ć, ś, dź, ń</i> . Особливості наголосу в польській мові. Основні відомості про правопис <i>ch, h; rz, ź; ó, u</i> . Нормативна граматики польської мови: особові займенники у польській мові, займенники 3 ос. множини (<i>oni / one</i>). Лексика: привітання, прощання, представлення, запитання про самопочуття (неофіційні та офіційні, тобто звертання на <i>ty</i> і <i>Pan / Pani</i>).	лекція	1. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. – Kraków, 2006. – S. 6–7. 2. Serafin B., Achtelek A. Miło mi panią poznać. Język polski w sytuacjach komunikacyjnych. – Katowice, 2001. – S. 11–25. 3. Кравчук А. Польська вимова з елементами правопису (для українців, що вивчають польську мову): навчальний посібник. – Львів, 2015.	Тренування вимови, виконання вправ. 4 год.	09.2023
2	Відпрацювання техніки читання з особливим акцентом на особливі в польській мові звуки. Лексика: «Звідки ти?», назви країн. «Моя адреса». Основні відомості про Польщу, географічне розташування. Кількісні числівники від 1 до 10.	практичне заняття	1. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. – Kraków, 2006. – S. 12–15. 2. Кравчук А. Польська вимова з елементами правопису (для українців, що вивчають польську мову): навчальний посібник. – Львів, 2015. 3. Liczebniki 1–10, https://youtu.be/ransWMBBaD0	Вивчення нової лексики. Виконання вправ. 4 год.	09.2023
3	«Як тебе звати?». Нормативна граматики польської мови (пояснення матеріалу): відмінювання дієслова <i>być</i> та дієслів III	лекція	1. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. – Kraków, 2006. – S. 12–23. 2. Machowska J. Gramatyka? Dlaczego nie?! Ćwiczenia gramatyczne dla poziomu	Вивчення нової лексики. Виконання вправ.	09.2023

	дієвідміни (на <i>-m, -sz</i>), поділ іменників на роди, родові закінчення прикметників.		A1. – Kraków, 2010. – S. 125–127. 3. Pasieka M. Język polski dla cudzoziemców. Ćwiczenia dla początkujących. – Wrocław, 2001. – S. 109–110. 4. Maliszewski B. Gramatyka z kulturą. Przez przypadki. – Lublin, 2020. – S. 7–22.	4 год.	
4	«Я маю питання. Що це? Хто це?». Лексика: основна лексика на позначення предметів, що нас оточують. Зовнішній вигляд. Кількісні числівники від 11 до 20. Нормативна граматика польської мови (виконання вправ): відмінювання дієслова <i>być</i> та дієслів III дієвідміни (на <i>-m, -sz</i>).	практичне заняття	1. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. – Kraków, 2006. – S. 16–23. 2. Seretny A. A co to takiego? – Kraków, 2008. – S. 60–61. 3. Machowska J. Gramatyka? Dlaczego nie?! Ćwiczenia gramatyczne dla poziomu A1. – Kraków, 2010. – S. 30–37. 4. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. Zeszyt ćwiczeń. – Kraków, 2006. – S. 4–5.	Вивчення нової лексики, виконання вправ. 4 год.	09.2023
5	«Хто ти? Яка твоя сім'я?». Нормативна граматика польської мови (пояснення матеріалу): орудний відмінок однини та множини іменників і прикметників; знахідний відмінок однини іменників та прикметників. Кількісні числівники від 20 до 100.	лекція	1. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. – Kraków, 2006. – S. 24–31, 32–41. 2. Maliszewski B. Gramatyka z kulturą. Przez przypadki. – Lublin, 2020. – S. 85–99, 65–75.	Виконання вправ. 4 год.	10.2023
6	«Хто ти? Яка твоя сім'я?». Лексика: назви національностей, професій, лексика з теми «Мої зацікавлення». Опис членів сім'ї. Нормативна граматика польської мови (виконання вправ): орудний відмінок однини та множини іменників і прикметників; знахідний відмінок однини іменників та прикметників.	практичне заняття	1. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. – Kraków, 2006. – S. 24–31, 32–41. 2. Maliszewski B. Gramatyka z kulturą. Przez przypadki. – Lublin, 2020. – S. 85–99, 65–75. 3. Stempek, I. Polski, krok po kroku. Gry i zabawy językowe. Poziom A1, A2. – Kraków, 2012. 4. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. Zeszyt ćwiczeń. – Kraków, 2006. – S. 10–13, 14–17.	Вивчення нової лексики, виконання вправ. 4 год.	10.2023

7	«Що ти любиш робити?». Нормативна граматика польської мови (пояснення матеріалу): дієслова II дієвідміни (на <i>-ę, -isz / -ysz</i>).	лекція	1. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. – Kraków, 2006. – S. 42–49. 2. Garncarek P. Czas na czasownik. – Kraków, 2001. – S. 15–20. 3. Machowska J. Gramatyka? Dlaczego nie?! Ćwiczenia gramatyczne dla poziomu A1. – Kraków, 2010. – S. 125–142.	Виконання вправ. 4 год.	10.2023
8	«Що ти любиш робити?». Нормативна граматика польської мови (виконання вправ): дієслова II дієвідміни (на <i>-ę, -isz / -ysz</i>). Лексика: лексика до теми «Хобі. Заняття у вільний час». Назви днів тижня.	практичне заняття	1. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. – Kraków, 2006. – S. 42–49. 2. Garncarek P. Czas na czasownik. – Kraków, 2001. – S. 15–20. 3. Machowska J. Gramatyka? Dlaczego nie?! Ćwiczenia gramatyczne dla poziomu A1. – Kraków, 2010. – S. 125–142. 4. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. Zeszyt ćwiczeń. – Kraków, 2006. – S. 18–20.	Виконання вправ. 4 год.	10.2023
9	«Що ти любиш їсти?». Нормативна граматика польської мови: повторення орудного та знахідного відмінка; відмінювання дієслів <i>pić, jeść</i> ; узгодження слів <i>złoty, grosz</i> з числівниками. Лексика: лексика на позначення продуктів харчування та страв, місць та предметів, пов'язаних із прийомом їжі.	лекція	1. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. – Kraków, 2006. – S. 50–57. 2. Stempek, I. Polski, krok po kroku. Gry i zabawy językowe. Poziom A1, A2. – Kraków, 2012. 3. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. Zeszyt ćwiczeń. – Kraków, 2006. – S. 21–23.	Вивчення нової лексики. Виконання вправ. Приготування до модуля №1. 6 год.	11.2023
10	Узагальнення пройденого матеріалу. Написання модуля №1.	практичне заняття			
11	«Що ти робиш щодня?». Нормативна граматика польської мови (пояснення матеріалу): дієслова I дієвідміни (на <i>-ę, -esz</i>). Особові займенники в орудному відмінку. Лексика: лексика на позначення рутинних дій. Пори дня, години.	лекція	1. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. – Kraków, 2006. – S. 58–65. 2. Garncarek P. Czas na czasownik. – Kraków, 2001. – S. 10–14. 3. Machowska J. Gramatyka? Dlaczego nie?! Ćwiczenia gramatyczne dla poziomu A1. – Kraków, 2010. – S. 125–142.	Вивчення нової лексики. Виконання вправ. 4 год.	11.2023

12	«Що ти робиш щодня?». Нормативна граматика польської мови (виконання вправ): дієслова І дієвідміни (на <i>-ę, -esz</i>). Повторення відмінювання дієслів у теперішньому часі. Дієслова <i>iść, chodzić, jechać, jeździć</i> . Лексика: Планування зустрічі. Поїздка поїздом.	практичне заняття	1. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. – Kraków, 2006. – S. 58–75. 2. Garncarek P. Czas na czasownik. – Kraków, 2001. – S. 10–14. 3. Machowska J. Gramatyka? Dlaczego nie?! Ćwiczenia gramatyczne dla poziomu A1. – Kraków, 2010. – S. 125–142. 4. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. Zeszyt ćwiczeń. – Kraków, 2006. – S. 24–31.	Виконання вправ. 2 год.	11.2023
13	«Я роблю покупки». Нормативна граматика польської мови (пояснення матеріалу): родовий відмінок однини та множини іменників, прикметників. Лексика: повторення лексики на позначення продуктів. Назви одиниць міри і ваги.	лекція	1. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. – Kraków, 2006. – S. 76–83. 2. Maliszewski B. Gramatyka z kulturą. Przez przypadki. – Lublin, 2020. – S. 36–51.	Вивчення нової лексики. Виконання вправ. 4 год.	11.2023
14	«Я роблю покупки». Нормативна граматика польської мови (виконання вправ): родовий відмінок однини та множини іменників, прикметників, особових займенників. Лексика: лексика на позначення магазинів, товарів і послуг, одиниць міри і ваги. Покупки у продуктовому магазині.	практичне заняття	1. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. – Kraków, 2006. – S. 76–83. 2. Maliszewski B. Gramatyka z kulturą. Przez przypadki. – Lublin, 2020. – S. 36–51. 3. Machowska J. Gramatyka? Dlaczego nie?! Ćwiczenia gramatyczne dla poziomu A1. – Kraków, 2010. – S. 38–50. 4. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. Zeszyt ćwiczeń. – Kraków, 2006. – S. 32–34.	Вивчення нової лексики. Виконання вправ. 4 год.	12.2023
15	«Я роблю покупки». Нормативна граматика польської мови (пояснення матеріалу): родовий відмінок особових займенників. Лексика: назви одягу; покупки в магазині одягу. Компліменти.	лекція	1. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. – Kraków, 2006. – S. 76–83. 2. Seretny A. A co to takiego? – Kraków, 2008. 3. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1. Zeszyt ćwiczeń. – Kraków, 2006. – S. 32–34.	Вивчення нової лексики. Виконання вправ. Приготування до модуля №2. 6 год.	12.2023
16	Узагальнення пройденого матеріалу. Написання модуля №2.	практичне заняття			